

Russian Orthodox Church of the Resurrection of Christ

1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001

web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rsmnch@msn.com

Weekday Services

Mon - Fri

Vespers Daily 6 PM

Matins Daily 8 AM

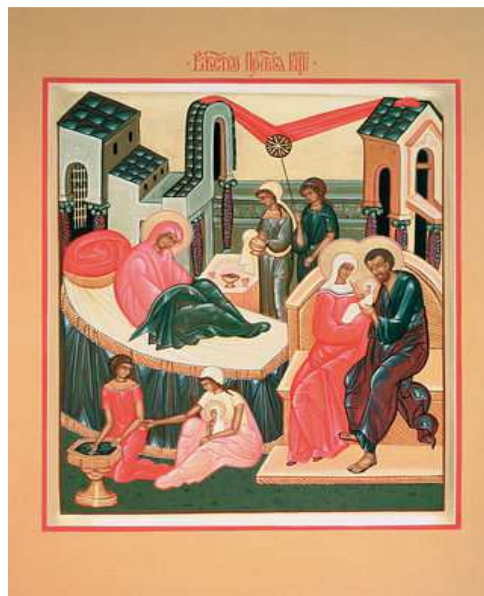
Schedule for the Week of September 21 - 27, 2014

Sunday Sep 21	Nativity of the Theotokos Рождество Пр. Бцы
Friday Sep 26	Vigil for Elevation of the Cross Бдение – Воздвижение Креста 6:30 PM Vigil
Saturday Sep 27	<u>Elevation of the Cross / Воздвижение</u> 9:00 AM Liturgy 5:30 PM Vigil
Sunday Sep 28	Great_Martyr Nikitas 8:15 AM Nocturns, Confessions 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия

Рождество Пресвятой Богородицы

Рождение Девы Марии в семье праведных Иоакима и Анны в православии относится к числу двенадцатых праздников. Рождение Пресвятой Богородицы -- Матери Иисуса Христа – не было событием случайным и обычным, ибо Ей была отведена важная роль в осуществлении Божественного плана спасения человечества. Святой Иоанн Дамаскин в “Томилии на Рождество Богородицы”, обращаясь к Ней такими словами: “Ты жила не для Себя, ибо Ты и не родилась для Себя; поэтому Ты жила для Бога, ради Которого Ты в жизнь пришла, чтоб послужить спасению всего мира, чтоб старый Совет Божий о воплощении Логоса и о нашем обожении исполнился через Тебя”. Он повторяет учение Святых Отцов: “Мать Божию мы чествуем и почитаем... И, зная эту Деву как Мать Божию, мы никак не объявляем её богинею – (потому что такие легенды приличествуют эллинской глупости), ибо мы возвещаем и погибель её; но мы её знаем как Мать Божию, потому что Бог воплотился (из Нее).”

Древняя традиция христианской церкви рассматривает многие ветхозаветные пророчества и прообразы как указание на



рождение Богородицы. Рождество Божией Матери ознаменовало наступление времени, когда начали исполняться великие и утешительные обетования Божии о спасении рода человеческого от рабства дьявола. Это событие приблизило на земле благодатное Царство Божие, царство истины, благочестия, добродетели и бессмертной жизни. Мать Первороденного всея твари является и всем нам по благодати Матерью и милосердной Заступницей, и Которой мы постоянно прибегаем с сыновним дерзновением. Праздник установлен Церковью в IV в.

The Nativity of the Theotokos

On her father's side, the Virgin Mary is descended from the generation of kings, on her mother's side, from the generation of high priests, and thus she is crowned with glory and honor: with glory, coming from roots of kings, with honor, "as coming from a high priest's family".

Her birth was the fruit of the righteous, god-fearing, life of Saints Joachim and Anna, the fruit of their entire life of patience and prayers, their strong faith, the fruit of the life of hope in God and His

almighty help. With light and joyful celebration the saintly parents marked the birth of the Daughter given to them by God. Many sacrifices were brought to the Lord, given for a thanksgiving, as the expression of the feeling of piety and dedication to God, with which they lived and their hearts breathed; generous in giving alms to the poor and needy as a sign of their pleasure and joy, a plentiful meal was instituted for the priests and Levites, friends and acquaintances.

But Saints Joachim and Anna were not given to see in this life all of the most heavenly glory of the divine gift of their Daughter. They only rejoiced and celebrated the removal of their shame from among the people, the wonderful elimination of their barrenness, and especially the birth of their Daughter through the grace of God and the angelic annunciation.

For us this blessedly significant day should especially be celebrated joyfully, because that birth of the Daughter of Saints Joachim and Anna is the birth of the Virgin chosen by God, which agrees with the prediction of the Prophet Isaiah, that borne in a womb by the Holy Spirit without seed will be a Son, Emmanuel, who will save the human race from the burden of damnation and everlasting death over it. [T]here is the dream of Jacob about the ladder (*Gen 28:12*) connecting Heaven with earth; the prophecy of Ezekiel of the closed door (*Ezek. 44:2*) through which the Lord God of Israel has passed to visit and to create deliverance for the people, . . .

In a word, for us the Nativity of the Most-blessed Virgin Mary is the beginning of the fulfillment of

the divine promise for all, with which men lived and hoped for many millennia, the appearance in this world of the mystery prepared from eternity for the salvation and glory of the fallen race of man

.(excerpted from S. V. Bulgakov, Handbook for Church Servers, 2nd ed., 1274 pp (Kharkov, 1900), pp. 319-21.

Translated by Archpriest Eugene D. Tarris ©

7/28/2008Rev.. All rights reserved.)



Суд совести в человеке объясняется тем, что Бог глубоко в душу человека вложил чувство совести для постоянного напоминания о том, что будет суд Божий над людьми. И это в какой-то степени облагораживает нашу земную жизнь.

Душа сотворена свободною (имеет свободную волю) и потому может добровольно склоняться либо к добру, либо ко злу. Но Бог в само существо души человеческой вложил иго нравственных обязанностей. В человеческую душу вложена духовная внутренняя сила, которая помогает человеку победить в себе все низменные и греховные устремления.

У людей с чистым сердцем душа прилепляется ко Господу, и Господь, любя такую душу, соединяется с ней, и тогда душа и Господь делаются едины. (*Архим. Иоанн Крестьянкин*)

Membership Reminder:

With the start of the Church New Year in September, we remind all of our members that membership dues for the year begin at that time also.

Thank you

COME TO CHURCH / GO TO CONFESSION

RECEIVE HOLY COMMUNION / VOLUNTEER TO CLEAN GROUNDS OF CHURCH

PRAY AT HOME / READ ORTHODOX LITERATURE